



Citykirche Sankt Michael

# Der Pfarrbrief

32. Sonntag im Jahreskreis  
07.11. - 21.11.2021  
Ausgabe 21/2021



© Tetiana Fedorovych

## Mal was ganz Neues?

# Editorial

---

Liebe Leserin, lieber Leser,  
an den ersten beiden Wochenenden im November werden in Göttingen in insgesamt acht Gottesdiensten **über 120 Jugendliche von Weihbischof Heinz-Günter Bongartz gefirmt**. Die Firmanden haben sich seit Jahresbeginn in kleinen Gruppen und auf dieses Fest vorbereitet. Über 30 junge Erwachsene haben sie dabei begleitet und unterstützt. Wir freuen uns, dass es jetzt so weit ist.



Johann Andorfer in: Pfarrbriefservice.de

Und es geht gleich weiter: Noch im November beginnt schon die **Vorbereitung unserer Erstkommunikionkinder**. Es war dieses Jahr besonders schwierig, Menschen zu finden, die bereit sind, ihre Zeit und ihr Herzblut einzusetzen, damit alle Kinder gut begleitet werden können. Einen herzlichen Dank denen, die es jetzt möglich machen! Wie schon im vergangenen Jahr werden wir bis zum Fest der Erstkommunion an Pfingsten fast alle Kindermessen für diese Vorbereitung nutzen. Ein großes Dankeschön schon jetzt den Vorbereitungsteams für diese Messen. Leider ist Corona noch nicht vorbei und wir müssen auch weiterhin in der Kirche auf Abstände achten. Deshalb können die Kinder während der Katechese nicht – wie früher – gemeinsam vorne auf der Altarstufe sitzen.

Gerade Kinder im Vorschulalter tun sich schwerer, dem Gottesdienst von ihren Bänken zu folgen. **Deshalb probieren wir am Sonntag, den 21. November etwas Neues aus: Alle Vorschulkinder** sind herzlich eingeladen, zusammen mit einer Begleitperson parallel zur Kindermesse im Pfarrsaal an einem „U6-Gottesdienst“ teilzunehmen. Dort können die Kinder auf einem Teppich sitzen, singen, basteln, eine Geschichte von Jesus hören und miteinander zu ihm beten. Wenn dieses Format freundliche Aufnahme findet, könnten wir das regelmäßig machen, zum Beispiel einmal im Monat. Kommen Sie doch mit ihrem (Klein-) kind vorbei und feiern bei der Premiere mit!

Auch für ältere Menschen würden wir gerne unsere Aktivitäten wieder verstärken. Anbei ein **Ermunterungsbrief dazu von Reinhard Henkel**. Es gibt viele Möglichkeiten, anderen eine kleine Freude zu machen. Warum nicht, indem man älteren Menschen zum Geburtstag ein „Blümchen“ von der Gemeinde vorbeibringt ...?

Seien Sie herzlich begrüßt!

*P. Ludwig Jeos SJ.*

# Im Aufbau: „Neue Besuchsdienstgruppe“

---

Liebe Gemeinde,  
liebe Schwestern und Brüder im Glauben an Jesus Christus.

Mein Name ist Reinhard Henkel. Viele der Älteren kennen mich gut und wissen, wie ich mich auf vielen Ebenen der caritativen und sozialen Mitarbeit in St. Michael tätig war. Mein besonderes Anliegen war stets im Namen Jesu Christi mich für die Einsamen und Schwächsten einzusetzen. Ob es der Vorläufer des Mittagstisches, psychisch Kranken, Suchtabhängigen Einsamen und Trauernden, so wie für die Fremden, die Schutz und Verständnis und vor allem liebevolle Aufnahme von uns erhofften, fanden immer Hilfe und ein offenes Herz.

Jesus sagte, was ihr einem meiner Geringsten getan habt, das habt ihr mir getan. Das war und ist mein Halt und meine Stärke.

Dieses war auch das Motto, von denen, die mich bei meinem Einsatz halfen. Wir taten es immer aus Liebe zu unserem Herrn. Umso mehr bin ich nun bedrückt und stimmt mich sehr traurig, wenn sich Niemand mehr finden würde, der Kranke besuchte, oder einsamen die Kommunion nach Hause bringen würden. Mein Herz ist traurig, dass ich diesen Dienst am Herrn nicht mehr verrichten kann. Bitte kümmert euch um die Einsamen, die Ausgegrenzten, die dursten nach unserer Liebe. Ich bitte euch, liebe Schwestern und Brüder im Herrn, Liebe zum Gott und dem Nächsten ist das oberste Gebot. Alles ohne Liebe ist wertlos.

In inniger Liebe zum Herrn grüße ich euch und bitte euch; überprüft eure Möglichkeiten.

Reinhard Henkel, der nicht aufhört für euch zu beten

*PS: Haben Sie Interesse am Aufbau einer Besuchsdienstgruppe?  
Dann melden Sie sich bitte bei P. Joos SJ [joos@samiki.de](mailto:joos@samiki.de) ■*

# Spieleabend für unsere Jugendmessdiener am 31. Oktober

## Der letzte Tag im Oktober - Halloween - auch das Fest des Grauens genannt

---



© Citykirche Sankt Michael

Um diesem Anlass gerecht zu werden, haben wir einen grusligen Spieleabend veranstaltet.



© Citykirche Sankt Michael

Höhepunkt war das Spiel "Werwolf", bei dem alle Mitspieler eine geheime Rolle ziehen und sich dann durch intelligentes Fragen und Beobachten gegenseitig entlarven müssen.



© Citykirche Sankt Michael

Die langen Diskussionen über die wahre Identität der Mitspieler wurden durch einen Punsch aus "Blut" und grusligen Leckereien versüßt.

Mit viel Spaß und Freude wurde so im Pfarrsaal Sankt Michael Halloween (oder auch „All Hallows Eve“) gefeiert. ■

Jan Fischinger



# Martinsumzug



© Foto: Sylvio Krüger

**Der Gemeinden  
St. Jacobi, St. Marien  
St. Johannis  
und  
Sankt Michael**

**Mit St. Martinspferd, schnatternden Gänsen, Fackeln,  
Laternen, dem Göttinger Gänseliesel und  
zum Abschluss: Teilung der Martinshörnchen...**

**Donnerstag, 11.11.2021**

**(Treffpunkt St. Jacobi)**

**17:00 Uhr bis 18:30 Uhr**

**(Abschluss: Schulhof der Bonifatiuschule II, Bürgerstraße)**

Bitte halten Sie Abstand zu anderen Haushalten und bringen Sie sicherheitshalber einen Mund-Nasen-Schutz mit!

# Programm zum Volkstrauertag am Sonntag, 14. November 2021



## Gedenkstunde unter Beachtung der 3-G-Regeln 11.15 Uhr Halle des Alten Rathauses Göttingen

**P. Hindemith (1895–1963):**  
**Fünf Stücke für Streichorchester op.44, Nr. 1 und 2**

**Begrüßung**  
Oberbürgermeisterin Petra Broistedt

**J. Haydn (1732-1809):**  
**Streichquartett Hob. III / 43, 3. Satz – Adagio e cantabile**

**Ansprache**  
Pater Ludger Joos SJ

**J.S. Bach (1685-1750):**  
**Goldberg-Variationen BWV 988, Var. 21 und Var. 30**

**Musikalische Umrahmung:**  
**Streichquartett des Jugend-Sinfonie-Orchesters Göttingen**

Besetzung:  
**1. Violine** Giulia Isabella Schwetje, **2. Violine** Dörthe Ferrari,  
**Viola** Cecilia Patak, **Violoncello** Chiara Maria Schwetje

Im Anschluss an die Gedenkstunde  
findet gegen 12.20 Uhr die **Totenehrung mit Kranzniederlegung**  
auf dem Ehrenfriedhof (Stadtfriedhof), Kasseler Landstraße 1, statt.

Es besteht die Möglichkeit, um 12 Uhr  
mit einem Sonderbus der Göttinger Verkehrsbetriebe  
vom Markt (Haltestelle vor der Stadtbibliothek) zum Stadtfriedhof (Haltestelle  
Stadtfriedhof / Eingang Kasseler Landstraße) zu fahren.

Nach der Kranzniederlegung fährt der Bus wieder in die Innenstadt.

# „Bibel-Feuer“ - "Und was hat das mit mir zu tun?"

19.11. | 19.30 Uhr | Treffpunkt: Innenhof St.Michael



© Ch. Reithofer

Vielleicht haben Sie sich das schon manches Mal gefragt, wenn Sie einen Bibeltext hörten.

Einen Bibeltext ganzheitlich auf sich wirken zu lassen, ihn zu erkunden, zu entdecken, sich in

den Text zu stellen, spielerisch nach der Botschaft für mich Ausschau zu halten: dazu möchte das Bibel-Feuer Gelegenheit geben.

## Herzliche Einladung!

Datum: Freitag, 19.11.2021;  
Beginn: 19:30 Uhr im Gemeindehaus

Treffpunkt:  
Innenhof Sankt Michael

Anmeldung unter:  
[gemeinde@samiki.de](mailto:gemeinde@samiki.de)

Ansprechpartnerin:  
Ch. [Reithofer](#) ■



© Friedemann.de

**Abschluss der FriedensDekade**  
mit besonderer musikalischer Gestaltung

**Einladung zum**  
**ÖKUMENISCHEN BITTGOTTESDIENST**  
für den Frieden 2021 "Reichweite Frieden"

am Buß- und Bettag

**17.11. | 17.30 Uhr | Citykirche Sankt Michael**

**Antje Heider-Rottwilm (Predigt)**

**Posaunenchor St. Johannis**



# **Sternsingeraktion 2022**

**„Gesund werden – Gesund bleiben  
Ein Kinderrecht weltweit“**

---

Wir haben in den vergangenen Monaten besonders gut gemerkt, wie wichtig es für uns ist, gesund zu sein. Natürlich können wir Gesundheit nicht kaufen – eine medizinische Behandlung aber schon. Nur reicht das Geld vieler Menschen in Ländern wie Ägypten, Ghana oder Südsudan nicht für eine Behandlung. Oder der nächste Arzt ist in unerreichbarer Ferne. Da helfen die Sternsingerspenden. Wie, das könnt ihr diesmal erfahren.

Immer noch muss alles ein wenig anders sein als sonst, aber das Sternsingen ist nicht weniger wichtig für die Besuchten und für die Kinder in den armen Ländern, für die die Spenden gesammelt werden. Sie brauchen weiterhin gesunde Ernährung und, wenn sie krank werden, Medikamente und Leute, die sie behandeln. Viele Gemeindemitglieder freuen sich auf euren Besuch und euren frohmachenden Segen.

Es gibt drei mögliche Termine zum Üben, jede Gruppe übt aber nur an einem davon. Deshalb müssen wir die Gruppen schon vor den Übeterminen festlegen. Auch die Begleiter sollen dann schon feststehen. Jede Gruppe läuft beim Üben im Pfarrzentrum vier Stationen an und trifft die anderen Gruppen nur im Vorbeigehen oder draußen. Beim Sternsingen im Januar werden wir vor der Haustür bleiben und den nötigen Abstand zu den Besuchten einhalten. Wir wollen ja nur den Segen und nicht Covid19 weitergeben.

***Wenn ihr bei dieser Aktion gerne mitmachen wollt, meldet euch bis spätestens Sonntag, 21.11. mit den unten gewünschten Angaben per Mail an [sternsinger@samiki.de](mailto:sternsinger@samiki.de) an. Da jede Gruppe nur einmal übt, brauchen wir eure Anmeldung möglichst frühzeitig! Kreuzt bitte nur die Tage an, an denen ihr wirklich gar nicht könnt, sonst wird die Gruppenezusammenstellung unmöglich. Eure Termine zum Üben und Sternsingen teilen wir euch dann bis Freitag den 26.11. mit.***

→



## Termine:

- Vorbereitung am 28.11. oder am 5.12. oder am 12.12. jeweils nach dem 10.00 Uhr-Familiengottesdienst bis ca. 13:30 Uhr im Gemeindezentrum
- Sternsingeraktion am Samstag, 8.1.22, Treffen um 14:00 Uhr im Gemeindesaal  
oder am Sonntag, 9.1.22, Treffen um 14:00 Uhr im Gemeindesaal

Falls ihr euch noch unsicher seid, findet ihr hier vielleicht die richtige Motivation: <https://www.sternsinger.de/sternsingen/sternsinger-song-das-singen-die-sterne/>

Wir freuen uns auf Euch!

Das Sternsingerteam

✂ \_\_\_\_\_

## Anmeldung:

An [sternsinger@samiki.de](mailto:sternsinger@samiki.de)

## Ich mache bei der Sternsingeraktion mit.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-Mail Adresse: \_\_\_\_\_

Ich kann nicht am  28.11.  5.12.  12.12. zum Üben kommen.

Ich kann nicht am  Samstag 8.1.  Sonntag 9.1. teilnehmen.

Mit meinem(er) Freund(in) \_\_\_\_\_  
würde ich gerne zusammen in einer Gruppe sein.

## Für die Eltern:

- Ich kann eine Gruppe begleiten zu Fuß / mit dem Auto und beim Üben dabei sein

Name: \_\_\_\_\_ ■

## Ergebnis Kollekte: missio glauben.leben.geben.

Die missio-Kollekte in Sankt Michael erbrachte: **1.427,50 EUR.**  
Herzlichen Dank! [www.missio-hilft.de](http://www.missio-hilft.de)

## Zur Information:

---

Am Sonntag, **07. November 2021**, ist die Citykirche Sankt Michael wegen „**Feier der Hl. Firmung**“ für Besuch und persönliches Gebet erst wieder **ab 16 Uhr geöffnet**. Eine **öffentliche Teilnahme** an den **Festmessen** ist leider **nicht möglich**. Wir bitten um Ihr Verständnis!

## Termine und Daten

---

### 06.11.2021 Samstag der 31. Woche im Jahreskreis

09.00 Uhr Rosenkranzgebet

#### Kollekte Gemeindehaushalt: für die Citypastoral

18.30 Uhr Vorabendmesse mit Verlesen der Verstorbenen aus unserer Gemeinde + Sept. 2020 bis Feb. 2021  
(*bitte Plätze buchen!*)

### 07.11.2021 32. Sonntag im Jahreskreis

11.30 Uhr | Evangelisch-Reformierte Kirche:

**Auftakt Gottesdienst zur Friedensdekade**

**„Reichweite Frieden“**

#### Kollekte der Firmlinge für die Diaspora-Kinderhilfe

10.00 Uhr KEINE Hl. Messe in der Lukaskirche  
„Asklepios Fachklinikum Göttg.“ – entfällt!

10.00 Uhr KEINE Kindermesse – entfällt!

**10.00 Uhr Festmesse mit Firmung**

(Teilnahme nur für Firmfamilien)

11.30 Uhr KEINE Hl. Messe – entfällt!

**14.00 Uhr Festmesse mit Firmung**

(Teilnahme nur für Firmfamilien)

#### Kollekte Gemeindehaushalt: für die Citypastoral

18.30 Uhr Hl. Messe mit Verlesen der Verstorbenen aus unserer Gemeinde + März bis Nov.  
(*bitte Plätze buchen!*)

**08.11.2021 Montag der 32. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Hl. Messe

**09.11.2021 Weihetag der Lateranbasilika**

07.45 Uhr Schulgottesdienst der Bonifatiusschule II

18.30 Uhr Wort-Gottes-Feier

**10.11.2021 Hl. Leo der Große, Papst, Kirchenlehrer**

08.30 Uhr Rosenkranzgebet

09.00 Uhr Hl. Messe; anschl. Frühstück im Saal

18.30 Uhr Hl. Messe in englischer Sprache

**11.11.2021 Hl. Martin, Bischof von Tours**

15.00 Uhr Erwachsenentaufe

17.00 Uhr **Martinsumzug** der Gemeinden

**St. Jacobi, St. Johannis, St. Marien und Sankt Michael**



© Sylvio Krüger

Beginn vor der St. Jacobikirche,  
Jacobikirchhof 2

*Bitte halten Sie Abstand zu anderen Haushalten und bringen Sie sicherheitshalber einen Mund-Nasen-Schutz mit!*

18.30 Uhr Hl. Messe mit anschließender Anbetung bis 19.30 Uhr

**12.11.2021 Hl. Josaphat, Bischof von Polozk in Belarus, Märtyrer**

18.30 Uhr Vespermesse

**13.11.2021 Samstag der 32. Woche im Jahreskreis**

09.00 Uhr Rosenkranzgebet

17.00 Uhr **KEINE** Hl. Messe in italienischer Sprache!

**Kollekte Gemeindehaushalt: für den Kirchenschmuck**

18.30 Uhr Vorabendmesse (*bitte Plätze buchen!*)

- 14.11.2021 33. Sonntag im Jahreskreis**  
**11.15 Uhr | Halle des Alten Rathauses: Gedenkstunde**  
**Kollekte Gemeindehaushalt: für den Kirchenschmuck**  
10.00 Uhr Kindermesse – Eröffnungsgottesdienst  
für die Erstkommunionvorbereitung  
mit Kindern und Eltern  
(Teilnahme nur für Kommunionfamilien!)  
11.30 Uhr Hl. Messe (*bitte Plätze buchen!*)  
18.30 Uhr Hl. Messe (*bitte Plätze buchen!*)
- 15.11.2021 Montag der 33. Woche im Jahreskreis**  
18.30 Uhr Hl. Messe
- 16.11.2021 Dienstag der 33. Woche im Jahreskreis**  
07.45 Uhr Schulgottesdienst der Bonifatiuschule II  
18.30 Uhr Wort-Gottes-Feier
- 17.11.2021 Mittwoch der 33. Woche im Jahreskreis**  
08.30 Uhr Rosenkranzgebet  
09.00 Uhr Hl. Messe; anschl. Frühstück im Saal  
17.30 Uhr Ökumenischer Bittgottesdienst für den  
Frieden 2021 „Reichweite Frieden“  
Predigt: Antje Heider-Rottwilm  
Musik: Posaunenchor St. Johannis  
(*bitte Plätze buchen!*)  
18.30 Uhr **KEINE** Hl. Messe in englischer Sprache –  
entfällt!



**20.11.2021 Samstag der 33. Woche im Jahreskreis**  
**10 – 15.30 Uhr | Kirche und Gemeindezentrum:**  
**1. Kommunionkindertag – Du bist eingeladen –**  
**Die Kirche als Ort der Gemeinschaft...**  
09.00 Uhr Rosenkranzgebet  
**Kollekte: Diaspora-Kinder- und Jugendhilfe**  
18.30 Uhr Vorabendmesse zum Christkönigssonntag  
*(bitte Plätze buchen!)*

**21.11.2021 Christkönigssonntag**  
**Heute Anmeldeschluss für die Sternsinger-Aktion!**  
**Kollekte: Diaspora-Kinder- u. Jugendhilfe**  
10.00 Uhr Hl. Messe in der Lukaskirche  
„Asklepios Fachklinikum Göttingen“  
10.00 Uhr Kindermesse mit Vorstellung der  
Erstkommuniongruppe „Bethlehem“  
*(bitte Plätze buchen!)*  
**Neu:** 10.00 Uhr **U6-Gottesdienst für Vorschulkinder** mit  
einer Begleitperson im **Pfarrsaal**  
*(bitte Plätze buchen!)*  
11.30 Uhr Hl. Messe *(bitte Plätze buchen!)*  
14.00 Uhr Tauffeier  
18.30 Uhr Hl. Messe *(bitte Plätze buchen!)*



Zur Platzsicherung empfohlen: Kostenfreie Plätze online buchen über  
[www.samiki.de](http://www.samiki.de).

## **Beichtangebot**

### **mit Aussetzung des Allerheiligsten**

---

Jeden Samstag von 10.00 Uhr bis 11.15 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. Es besteht die Möglichkeit mit dem Sakrament der Versöhnung auch eine Krankensalbung zu empfangen. ■

# Katholische Kirchengemeinden – Nachbargemeinden Göttingen

---

Alle Infos zum **kostenlosen Platz-Buchungssystem** für Gottesdienste an Sonnabenden, Sonntagen und Feiertagen sowie alle weiteren Hinweise stehen auf [www.katholische-kirche-goettingen.de/gottesdienste](http://www.katholische-kirche-goettingen.de/gottesdienste).

Sollten Sie das Onlinesystem nicht nutzen können, buchen Sie bitte über die **jeweiligen Pfarreien**:

## **St. Godehard, Godehardstraße 22, Tel. 0551/61208:**

Sonntag, 07.11., 11.00 Uhr	Hl. Messe
Sonntag, 14.11., 10.00 Uhr	Festmesse mit Firmung – nicht öffentlich!
Sonntag, 14.11., 14.00 Uhr	Festmesse mit Firmung – nicht öffentlich!

## **St. Heinrich und Kunigunde, St.-Heinrich-Str. 5, Tel. 0551/61208:**

Samstag, 06.11., 18.00 Uhr	Sonntagvorabendmesse
Samstag, 13.11., 18.00 Uhr	Sonntagvorabendmesse

## **Maria Königin des Friedens, Sandersbeek 1, Tel. 0551/794040:**

Samstag, 06.11., 10.00 Uhr	Eritreisch orthodoxer Gottesdienst
Samstag, 06.11., 12.30 Uhr	Hl. Messe der polnischen Gemeinde
Sonntag, 07.11., 09.30 Uhr	Hl. Messe mit Beteiligung der AV Palatia Göttingen
Sonntag, 07.11., 12.00 Uhr	Hl. Messe der polnischen Gemeinde
Sonntag, 07.11., 15.00 Uhr	Hl. Messe der ukrainischen Gemeinde
Samstag, 13.11., 10.00 Uhr	Festmesse mit Firmung – nicht öffentlich!

→

Samstag, 13.11., 14.00 Uhr	Festmesse mit Firmung – nicht öffentlich!
Samstag, 13.11., 16.00 Uhr	Fatimaandacht mit Lichterprozession - Pfarrheim Agaperaum
Sonntag, 14.11., 09.30 Uhr	Hl. Messe
Sonntag, 14.11., 12.00 Uhr	Hl. Messe der polnischen Gemeinde
Samstag, 20.11., 10.00 Uhr	Eritreisch orthodoxer Gottesdienst
Samstag, 20.11., 12.00 Uhr	Hl. Messe der spanischen Gemeinde
Sonntag, 21.11., 09.30 Uhr	Hl. Messe
Sonntag, 21.11., 12.00 Uhr	Hl. Messe der polnischen Gemeinde
Sonntag, 21.11., 15.00 Uhr	Hl. Messe der ukrainischen Gemeinde

**St. Paulus, Wilhelm-Weber-Straße 15, Tel. 0551/58879:**

Samstag, 06.11., 10.00 Uhr	Festmesse mit Firmung – nicht öffentlich!
Samstag, 06.11., 14.00 Uhr	Festmesse mit Firmung – nicht öffentlich!
Sonntag, 07.11., 09.30 Uhr	Hl. Messe
Sonntag, 07.11., 17.00 Uhr	Hl. Messe in kroatischer Sprache
Sonntag, 13.11., 10.00 Uhr	Indisch orthodoxer Gottesdienst
Sonntag, 14.11., 09.30 Uhr	Hl. Messe
Sonntag, 14.11., 17.00 Uhr	Hl. Messe in kroatischer Sprache
Sonntag, 21.11., 09.30 Uhr	Hl. Messe
Sonntag, 21.11., 17.00 Uhr	Hl. Messe in kroatischer Sprache

**St. Vinzenz, An der St. Vinzens-Kirche 5, Tel. 0551/58879:**

Sonntag, 07.11., 11.00 Uhr	Hl. Messe
Sonntag, 14.11., 11.00 Uhr	Hl. Messe
Sonntag, 21.11., 11.00 Uhr	Familienmesse

# Impressum

**Katholische Kirchengemeinde  
Sankt Michael**, Turmstraße 6,  
37073 Göttingen  
Tel.: 0551 / 54795 - 10  
Fax: 0551 / 54795 - 32  
Homepage: [www.samiki.de](http://www.samiki.de)  
E-Mail: [gemeinde@samiki.de](mailto:gemeinde@samiki.de)  
Öffnungszeiten Pfarrbüro  
Sankt Michael:  
Mo, Di, Mi, Do 9 - 13 Uhr, Fr 9 - 12 Uhr

## SPENDENKONTEN:

**Für Anliegen der Gemeinde z.B.  
Jugendarbeit, Kirchenmusik  
in Sankt Michael etc.**

**Bitte Verwendungszweck  
angeben!**

**KONTOVERBINDUNG FÜR  
SPENDEN – Begünstigter:  
Katholische Kirchen-  
gemeinde Sankt Michael  
IBAN:**

**DE77260500010000512988  
SWIFT-BIC: NOLADE21GOE**

**Spende Partnergemeinde in Mémer  
und ausgewählte Projekte der  
Jesuitenmission in Afrika**

**KONTOVERBINDUNG FÜR SPENDEN**

**Begünstigter: Katholische  
Kirchengemeinde Sankt Michael  
IBAN:**

**DE70 5209 0000 0042 2381 20  
BIC: GENODE51KS1**

**Spende „Kollekten“ für die großen  
Hilfswerke wie Misereor, Missio,  
Renovabis, Diaspora, Adveniat etc.**

**Bitte Verwendungszweck angeben!  
KONTOVERBINDUNG FÜR SPENDEN**

**Begünstigter: Katholische  
Kirchengemeinde Sankt Michael  
IBAN: DE10 2605 0001 0052 3113 21  
SWIFT-BIC: NOLADE21GOE**

**Mittagstisch St. Michael**  
Turmstraße 5, 37073 Göttingen  
Tel.: 0551 / 54795 - 40

Homepage:

[www.mittagstisch-samiki.de](http://www.mittagstisch-samiki.de)

E-Mail: [mittagstisch@samiki.de](mailto:mittagstisch@samiki.de) bzw.  
[foerderverein.mittagstisch@samiki.de](mailto:foerderverein.mittagstisch@samiki.de)

Öffnungszeiten Mittagstisch:  
jeden Tag - auch an Sonn- und  
Feiertagen von 12.00 – 13.30 Uhr



**Spende „Mittagstisch“  
für Obdachlose und  
Durchreisende**

**KONTOVERBINDUNG  
FÜR SPENDEN**

**Begünstigter: Förderverein  
Mittagstisch Sankt Michael e.V.  
IBAN:**

**DE19260500010000101782  
SWIFT-BIC: NOLADE21GOE**

Für Spenden bis 200 Euro genügt der  
eigene Zahlungsbeleg als Spendenbe-  
scheinigung zur Vorlage beim Finanzamt.



**Spende mit PayPal  
oder Kreditkarte**

Für größere Spenden werden Spendenbescheinigungen ausgestellt. Dafür geben Sie bitte bei Überweisungen im Verwendungszweck Ihre Postanschrift an.

Hinweis: Mit Namen gekennzeichnete  
Beiträge geben nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion wieder!

Redaktionsbüro: Fahlbusch  
Verantwortlich i.S.d.P.: P. Ludger Joos SJ

Redaktionsschluss für den nächsten  
Pfarrbrief (21.11. – 05.12.2021):  
Montag, 15. November 2021, 08.00 Uhr,  
E-Mail: [gemeinde@samiki.de](mailto:gemeinde@samiki.de)